

LC BASE PLATES PINK

(DE) Gebrauchsanweisung

Die Basisplatten bestehen aus lichthärtendem Kunststoff, vorgeformt als Oberkiefer- und Unterkieferplatten. Für die Anfertigung individueller Abform- und Funktionslöffel in der Kronen-, Brücken- und Totalprothetik. Für die Erarbeitung von Basen für Bisschablonen und für formstabile Basisplatten für Wachsaufstellungen in der Totalprothetik. Das Material ist gebrauchsfertig und leicht in der Anwendung. Die Basisplatten können lange bei Raum- und Tageslicht verarbeitet werden und härten unter Halogen- und UVA-Licht schnell aus. Das angenehme Pfefferminzaroma bleibt auch nach der Aushärtung erhalten.

Art der Anwendung:

1. Herstellung eines individuellen Löffels: Die Basisplatten vor Gebrauch auf Raumtemperatur bringen. Auf dem Gipsmodell wird der Randverlauf für den individuellen Löffel eingezeichnet. Falls nötig, Platzhalter aufbringen. Werden keine Platzhalter benötigt, sollte das Gipsmodell isoliert werden. Schutzfolie abziehen und die Platte auf das Modell aufbringen, formen und an den Rändern, wie eingezeichnet, beschneiden. Der Griff lässt sich leicht aus dem Materialüberschuss gestalten. Die Basisplatten werden auf einem üblichen Lichtgerät (Halogen- oder UVA-Licht) polymerisiert. Je nach Dicke des geformten Löffels 3 - 5 Min. von der Rückseite belichten. Längere Polymerisationszeit verbessert die physikalischen Eigenschaften des Materials. Gegebenenfalls sollte die Belichtungszeit daher verlängert werden. Der so angefertigte Abformlöffel ist sofort gebrauchsfertig bzw. kann sofort weiter bearbeitet werden. Eine möglicherweise durch Luft-Sauerstoff auftretende geringe Inhibitionsschicht kann durch Abwischen mit einem mit Alkohol befeuchteten Tuch entfernt werden.

2. Herstellung einer Basisplatte: Auf dem Meistermodell den Rand der geplanten Prothesenbasis markieren. Die Unterschnitte in der gewohnten Weise ausblocken. Das Modell dünn mit einer Alginat-Isolierung isolieren. Die Basisplatten sorgfältig auf das Modell auftragen, die Ränder mit Federmesser kürzen und das Modell mit Basisplatte 5 min in Halogen- oder UVA-Lichtgerät austählen. Eine einmalige Belichtung ist ausreichend.

Zusätzliche Hinweise: Zum Bearbeiten der Ränder und des Kieferkamms sind Hartmetallfräsen am besten geeignet. Vor dem Wachsauftragen kreuzförmige Retentionen auf dem Kieferkamm einarbeiten. Danach kann eine dünne Schicht Klebewachs aufgebracht werden.

Lagerung: Lagerung von 4° C - 23° C. Direkte Sonneneinstrahlung vermeiden. Nicht ausgehärtete Materialüberschüsse können bei lichtgeschützter Lagerung wieder verwendet werden.

Vorsichtsmaßnahmen/Hinweise: Die Basisplatten enthalten im nicht ausgehärteten Zustand Bis-GMA, Diurethandimethacrylat, TEGDMA, BHT, Pfefferminzöl. Bei Allergien oder Überempfindlichkeiten nicht verwenden. Auf ausreichende und vollständige Polymerisation achten! Zu kurze oder zu geringe Intensität der Belichtung führt zu Festigkeitsverlusten. Unsere Präparate werden für den Einsatz im Dentalbereich entwickelt. Soweit es die Anwendung der von uns gelieferten Präparate betrifft, sind unsere wörtlichen und/oder schriftlichen Hinweise bzw. unsere Beratung nach bestem Wissen abgegeben und unverbindlich. Unsere Hinweise und/oder Beratung befreien Sie nicht davon, die von uns gelieferten Präparate auf Ihre Eignung für die beabsichtigten Anwendungszwecke zu prüfen. Da die Anwendung unserer Präparate ohne unsere Kontrolle erfolgt, liegt sie ausschließlich in Ihrer eigenen Verantwortung. Wir gewährleisten selbstverständlich die Qualität unserer Präparate entsprechend bestehender Normen sowie entsprechend den in unseren allgemeinen Liefer- und Verkaufsbedingungen festgelegten Standards. Gemäß EU Medizinprodukte-Verordnung sind Anwender / Patienten verpflichtet, schwerwiegende Ereignisse mit einem Medizinprodukt dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Landes, in dem sie auftraten, zu melden.

(EN) Instructions for use

The light curing base plate is a light-curing resin in a pre-contoured plate for maxillae and mandibles. They are used for the fabrication of individual impressions and functional trays in crown & bridges and total prosthetic technique. They can also be used for the fabrication of bite pattern bases and dimensionally stable base plates for wax contouring. The material is ready for use and easy to handle. The material is dual cure, it will cure in day/surgery light over a long period of time however the recommended curing is via halogen or UVA light. The pleasant peppermint flavour is still apparent even after curing.

Method of use:

1. Fabrication of an individual tray: Allow the light curing base plate to reach room temperature before use. Mark margins for the individual tray on the plaster model. If necessary, use a space maintainer. If space maintainer is not needed, insulate plaster model. Remove protective foil, mould plate onto the model and cut the desired rim as marked. A handle can easily be shaped from excess material. Polymerise the light curing base plates using a standard light unit (halogen or UVA light). Depending on the thickness of the tray, polymerise the reverse side for 3 - 5 min. A longer polymerisation time improves the physical properties of the material. The individual tray is immediately ready for use. A slight inhibition layer, caused by oxygen, can be removed with a tissue moistened with alcohol.

2. Fabrication of a base plate: Mark the margin of the planned prosthesis base on the plaster model. Block out undercuts as usual. Thinly isolate the model with an alginate isolation. Carefully place one of the light curing base plates onto the model, adjust the rims with a penknife and polymerise for 5 min in a standard halogen or UVA light unit. One single exposure is sufficient.

Supplementary information: For finishing the rims and the ridge, tungsten carbide metal burs are most suited. Create cross-shaped retentions on the ridge before applying wax. Then a thin layer of sticky wax can be applied.

Storage: Store at temperatures 4°C - 23°C. Avoid direct sunlight. Excess material can be used again if stored under light protection.

Precautionary measures/indications: The light curing base plate contains in an uncured condition Bis-GMA, diurethane-methacrylate, TEGDMA, BHT, peppermint oil. Do not use in cases of allergies or sensitivities. Ensure sufficient and complete polymerisation! Too short an exposure time or low intensity of light may lead to a loss of stability. Our preparations have been developed for use in dentistry. Our verbal and/or written information has been given to the best of our knowledge and without obligation. Our information and/or advice does not relieve you from examining the materials delivered by us as to their suitability for the intended purposes of application. As the application of our preparations is beyond our control, the user is fully responsible for this. Of course, we guarantee the quality of our preparations in accordance with the existing standards and corresponding to the conditions as stipulated in our general terms of sale and delivery.

According to the EU Medical Devices Regulation, users / patients are obliged to report serious events with a medical device to the manufacturer and to the competent authority of the country in which they occurred.



CB Healthcare Consulting GmbH
(manufacturer)
Am Neumarkt 34
22041 Hamburg, Germany
Tel: +49 40 656680
Email: info@cbhealthcare-intl.com
Rev.2020/07

Mode d'emploi

Les plaques bases photopolymérisable sont en résine photopolymérisable. Prémodelées, en forme de maxillaires supérieures et maxillaires inférieures, elles peuvent être utilisées pour la fabrication de porte-empreintes individuels et fonctionnels, dans la technique de la prothèse de couronnes, bridges et prothèse totale, pour la fabrication de plaques pour l'enregistrement de l'occlusion ainsi que de plaques-base stables en dimensions pour maquettes dans la prothèse totale. Le matériau est prêt à l'emploi et facile à manipuler. Les plaques bases photopolymérisable peuvent être manipulées longtemps sous lumière ambiante et lumière du jour et prennent rapidement sous lampe halogène ou lampe UVA. L'arôme de menthe agréable est conservé même après la polymérisation.

Utilisation :

1. Fabrication d'un porte-empreinte individuel : Mettre les plaques bases photopolymérisable à température ambiante, suffisamment longtemps avant l'utilisation. Marquer les bords pour le porte-empreinte individuel sur le modèle en plâtre. Si nécessaire, utiliser un dispositif de maintien d'espace. Si un tel dispositif n'est pas nécessaire, isoler le modèle en plâtre. Enlever la feuille de protection et adapter la plaque au modèle, former et couper les bords, comme marqué. Le matériau excédentaire peut être utilisé pour la réalisation de la poignée. Polymériser les plaques bases photopolymérisable sur le modèle avec une lampe standard (lampe halogène ou UVA). Selon l'épaisseur du porte-empreinte prémodelé, polymériser la plaque du revers pendant 3 à 5 min. Un temps de polymérisation prolongé améliore les propriétés physiques du matériau. Pour cette raison, prolonger éventuellement le temps de polymérisation. Le porte-empreinte ainsi fabriqué est prêt à l'emploi ou peut être fini immédiatement. Une couche mince d'inhibition, peut éventuellement être causée par l'oxygène de l'air. Celle-ci peut être essuyée à l'aide d'un chiffon imprégné d'alcool.

2. Fabrication d'une plaque-base : Marquer le bord de la base de prothèse prévue sur le modèle original. Combler les parties rétentives de manière habituelle. Isoler le modèle avec une couche fine d'un isolant d'alginate. Appliquer soigneusement une plaque d'Plaques bases photopolymérisable sur le modèle, couper les bords avec un couteau à ressort et polymériser le modèle avec la plaque-base pendant 5 min dans une lampe halogène ou UVA. Une simple exposition est suffisante.

Indications supplémentaires : Pour la finition des bords et de la crête, utiliser de préférence des fraises au carbure de tungstène. Avant d'appliquer la cire, créer des rétentions en forme de croix sur la crête. Ensuite, une couche fine de cire collante peut être appliquée.

Stockage : Conserver à une température entre 4°C à 23°C. Eviter l'insolation directe. Des excédents de matériau non-polymérisés peuvent être utilisés de nouveau en cas de stockage dans un endroit protégé contre la lumière.

Précautions/informations : En état non-polymérisé, les plaques bases photopolymérisable contiennent du Bis-GMA, diuréthane diméthacrylate, TEGDMA, BHT, huile de menthe. Ne pas utiliser en cas d'allergies ou hypersensibilité. Veillez à une polymérisation suffisante et complète ! Une exposition à la lumière trop courte ou une intensité trop faible provoquent une perte de stabilité. Nos préparations ont été développées pour utilisation en dentisterie. Quant à l'utilisation des produits que nous livrons, les indications données verbalement et/ou par écrit ont été données en bonne connaissance de cause et sans engagement de notre part. Nos indications et/ou nos conseils ne vous déchargent pas de tester les préparations que nous livrons en ce qui concerne leur utilisation adaptée pour l'application envisagée. Puisque l'utilisation de nos préparations s'effectue en dehors de notre contrôle, elle se fait exclusivement sous votre propre responsabilité. Nous garantissons bien entendu la qualité de nos produits selon les normes existantes ainsi que selon les standards correspondants à nos conditions générales de vente et de livraison. Conformément au règlement de l'UE sur les dispositifs médicaux, les utilisateurs / patients doivent notifier les incidents graves liés à un dispositif médical au fabricant et à l'autorité compétente du pays dans lequel ils sont survenus.

Gebruiksaanwijzing

LC beetplaten zijn lichtuithardende kunststof voorgevormde platen voor de boven- en onderkaak. Zij zijn bestemd voor het vervaardigen van individuele afdruk- en functielepels op het gebied van kronen, bruggen en complete protheses, voor de vervaardiging van basisplaten voor beetsjablonen, voor het maken van beetregistraties en voor het vervaardigen van vormbestendige basisplaten voor wasopstellingen op het gebied van de volledige prothetiek. Het materiaal is klaar voor gebruik en makkelijk te verwerken. Bij kamer- en daglicht kunnen de LC beetplaten lang worden verwerkt en harden snel uit onder halogeen- en UVA-licht. DE LC beetplaten hebben ook na het uitharden een pepermunt-aroma.

Toepassing:

1. Vervaardigen van een individuele lepel: Laat LC beetplaten tijdig voor het gebruik op kamertemperatuur komen. Op het gipsmodel wordt de rand voor de individuele lepel gemarkeerd. Indien nodig uitblokken. Indien uitblokken niet nodig is, moet het gipsmodel geïsoleerd worden. Schutfolie verwijderen en de plaat op het model plaatsen, vormen en aan de randen, overeenkomstig de markering, afsnijden. De greep kan eenvoudig uit het overtollige materiaal worden gevormd. LC beetplaten wordt op het model in een gebruikelijk lichtapparaat (halogeen- of UVA-licht) gepolymeriseerd. Afhankelijk van de dikte van de gevormde lepel 3 à 5 min aan de achterkant belichten. Door langere polymerisatie-tijden worden de fysische eigenschappen van het materiaal verbeterd. Uit dien hoofde dient de belichtingstijd eventueel te worden verlengd. De op deze wijze vervaardigde afdruklepel is direct klaar voor het gebruik c.q. kan direct worden bewerkt. Door lucht/zuurstof kan eventueel een inhibitielaag ontstaan. Deze kan eenvoudig worden verwijderd met een doek met alcohol.

2. Vervaardigen van een basisplaat: Op het moederrmodel wordt de rand van de geplande prothesenbasis gemarkeerd. De ondersnijdingen als gebruikelijk uitblokken. Het model dun met een alginaat isolermiddel isoleren. Een plaat Lichtuithardende beetplaten voorzichtig op het model plaatsen, de randen met het veermes afsnijden en het model met de basisplaat 5 min in een halogeen- of UVA-lichtapparaat laten uitharden. Eenmaal belichten is voldoende.

Nadere aanwijzingen: Voor het bewerken van de randen en de kaakkam zijn hardmetaalfrezen het meest geschikt. Voor het aanbrengen van de was worden kruisvormige retenties op de kaakkam aangebracht. Vervolgens kan een dunne laag kleefwas worden geappliceerd.

Opslag: Opslag bij een temperatuur tussen 4°C - 23°C. Niet blootstellen aan direct zonlicht. Door nietuitgehard materiaal donker te bewaren, kunnen restanten nogmaals worden gebruikt.

Voorzorgsmaatregelen/nadere aanwijzingen: LC beetplaten bevatten in niet-uitgeharde toestand Bis-GMA, Diurethandimethacrylaat, TEGDMA, BHT, Pepermuntolie. In geval van allergieën of overgevoeligheid het product niet gebruiken. Let op een voldoende en volledige polymerisatie! Een te korte of te geringe intensiteit van de polymerisatielamp leidt tot vermindering van de hardheid. Onze preparaten worden ontwikkeld voor gebruik in de tandheelkunde. Voor het gebruik van door ons geleverde preparaten geldt dat onze mondelinge en/of schriftelijke aanwijzingen naar beste weten worden gegeven, maar dat deze niet bindend zijn. Onze aanwijzingen en/of adviezen ontslaan u niet van de plicht de door ons geleverde preparaten op hun geschiktheid voor het beoogde doel te keuren. Aangezien het gebruik van onze preparaten gebeurt buiten onze controle is deze uitsluitend voor uw eigen verantwoording. Uiteraard garanderen wij de kwaliteit van onze preparaten in overeenstemming met de bestaande normen als ook in overeenstemming met de voorwaarden als vastgelegd in onze algemene leverings- en verkoopsvoorwaarden. Volgens de EU-verordening inzake medische hulpmiddelen zijn gebruikers / patiënten verplicht om ernstige voorvalen met een medisch hulpmiddel te melden aan de fabrikant en aan de bevoegde autoriteit van het land waar deze zich hebben voorgedaan.